

# الدراسة و البحث في جامعة الزارلاند



## للإتصال والعناوين الإلكترونيّة

المكتب العالمي  
International Office  
Gebäude A4 4 - Campus Center  
Postfach 15 11 50  
D-66041 Saarbrücken, Germany

Tel. +49 (0)681 302-71100 // Fax: +49 (0)681 302-71101

البريد الإلكتروني international@io.uni-saarland.de

www.uni-saarland.de/en	الموقع الإلكتروني لجامعة الزارلاند
www.uni-saarland.de/orientation	معلومات للطلاب الأجانب
www.uni-saarland.de/internatioal-study-programs	برامج دراسات عالمية
www.uni-saarland.de/en/master	مناهج دراسات ماستر
www.uni-saarland.de/international-graduate-programs	برامج تخرّج
www.uni-saarland.de/application	طلب إنتساب للطلاب الأجانب
www.cs.uni-saarland.de	معهد الأبحاث للمعلوماتية
www.eusmat.net	المعهد الأوروبي للبحوث في علم المادة
www.mba-europe.de	المعهد الأوروبي
www.europainstitut.de	
www.uni-saarland.de/en/videos	وصلات فيديو للجامعة
www.uni-gr.eu	جامعة المنطقة الكبرى
www.saarbruecken.de/en	الموقع الإلكتروني لمدينة زاربروكن

صفحة الفايسبوك www.facebook.com/Saarland.University

## الزارلاند و النكهة العالميّة

تقع مقاطعة الزارلاند في جنوب غربي ألمانيا، وفي قلب أوروبا. هي أصغر مقاطعات ألمانيا وتحدها مع فرنسا و اللوكسمبورغ. عدد سكان عاصمتها زاربروكن هو ١٨٠.٠٠٠ نسمة و هي تمثّل الشريان الحيوي و الثقافي والإقتصادي لملتقى هذه البلدان الثلاثة. حرم جامعة الزارلاند يقع في حوضن الطبيعة و على مرمى حجر من قلب زاربروكن. أما كلية العلوم الطبيّة و مستشفى الجامعة فيتواجدون في مدينة هومبورغ البعيدة ٣٠ كيلومترا عنها.

وتتعامل جامعة الزارلاند ضمن إطار "مشروع الجامعة الكبرى" أي Universität der Großregion مع جامعات البلدان المجاورة أي فرنسا، اللوكسمبورغ و بلجيكا بالإضافة إلى جامعات ألمانية أخرى.

يخيم على حرم جامعة الزارلاند جو من الرّاحة و الإنشراح يعود إلى الطبيعة والغابات المحيطة بها من جهة و إلى عدد القهاوي المتواجدة فيها من جهة أخرى. أما عروض الرياضة، فهي متوافرة بكثرة في الجامعة. و من النّاحية الثقافية، يقدّم مسرح الزارلاند الوطني عروضاً مهمة كما و تحفل مدينة زاربروكن بمهرجانات سينما و مسرح متعدّدة. و في عالم الموسيقى، ينبض قلب المدينة على وقع الباليه و الموسيقى الكلاسيكيّة و على مشاهد حيّة من نواديها. و من حيث السياحة، يستطيع كل طالب راغب بالتعرّف على المنطقة التحوّل فيها مجاناً في الباص و الترامواي بفضل بطاقة Semester Ticket.

تبتعد زاربروكن مسافة ساعة أو ساعتين بالقطار عن اللوكسمبورغ أو عن باريس. أما لندن، برلين أو هامبورغ فمن السهل الوصول إليهم عن طريق الطيران. أما بالنسبة إلى أسعار إيجار الشقق أو أسعار السلع الحياتيّة فهي منخفضة فيها نسبياً مقارنة مع المقاطعات و المدن الألمانية الأخرى.



## برامج دراسات عليا عالمية

تقدم جامعة الزارلاند عدة برامج دراسات عليا عالمية. فكلية الدراسات العليا في علم الكمبيوتر Saarbrücken Graduate School of Computer Science تحظى بدعم برنامج "جامعة للتميز"، كما تترعى كلية علوم الحياة مختلف برامج الدراسات العليا التي تحظى بدعم الدولة أيضا.

أما المعهد الأوروبي للبحوث في علم المادة EUSMAT، فهو يتعاون مع برنامج "دوكماز" الأوروبي مما يسمح لطالبي الدكتوراه بالتخرج من بلدين مختلفين. كما تتميز الجامعة ببرنامج "غراد وس" Grad US الذي يهتم بطلاب الدكتوراه من جميع الكليات و يدعمهم في مجالات العمل و يقدم لهم أيضا ورشات تدريبية مهنية. بالإضافة إلى ذلك، يتيح بعض الأساتذة للطلاب فرص العمل معهم وكتابة رسالتهم في نفس الوقت.

## المستوى اللغوي و الدراسة

يجب على طلاب البكالوريوس (Bachelor) في جامعة الزارلاند التملك من اللغة الألمانية. أما بالنسبة لبرامج الماجستير (Master)، فهي تقوم على اللغة الألمانية باستثناء بعض المناهج التي تدرّس باللغة الإنكليزية، لذلك يجب على الطالب أن يحضّر نفسه جيّدا للدراسة في ألمانيا، على سبيل المثال في معاهد غوته المتواجدة في العالم كله. أما جامعة الزارلاند، فهي تقدم بدورها دروسا في اللغة الألمانية لمن يرغب بتعلّم اللغة أو بتحسين مستواه اللغوي.

## المكتب العالمي أو International Office

هو المرجع الأساسي لكل طالب أجنبي. فمهمة موظفين المكتب هي الإهتمام بشؤون الطالب الأجنبي و مساعدته في معاملاته مع المؤسسات الرسمية أو في بحثه عن سكن ما مثلا.

## الدراسة على مستوى عالي

تقدم جامعة الزارلاند لطالبي العلم مجموعة واسعة من الإختصاصات تتركز في ثمان كليات. فيوجد فيها ٥٢ برنامجا أكاديميا لدرجة البكالوريوس و ٥٤ برنامجا للماجستير بالإضافة إلى ٦ دورات تدريبية. كما يتكفل ٢٢ من برامجها بشهادة مزدوجة. و تنبؤا كلية المعلوماتية فيها أفضل المراتب في الإحصاءات الجامعية.

## برامج أكاديمية باللغة الإنكليزية

تقدم كليات المعلوماتية و المعلوماتية الحيوية و علوم اللغة الحاسوبية برامج دراسة الماجستير باللغة الإنكليزية. كذلك الأمر بالنسبة لبرنامج Visual Computing الذي يدرّس بالإنكليزية أيضا.

ويرعى المعهد الأوروبي للبحوث في علم المادة Eusmat برامج أكاديمية عالمية تقدم بلغة البلد أو الجامعة التي يتعامل معها أي بالإنكليزية، الألمانية، الإسبانية والفرنسية.

و في المعهد الأوروبي أو Europa Institut، يستطيع الطالب أن يختار بين اللغة الألمانية و الإنكليزية ليحصل على MBA European Management أو على ماستر European Integration.

## كيفية التقدم بطلب دراسة

يستطيع الطلاب من جميع أنحاء العالم التقدم بطلب إنتساب إلى أحد برامج الماجستير، و يتم ذلك في الجامعة مباشرة. عدد المشاركين هو محدد لذلك يتم في بعض الإختصاصات أخذ أفضل المتقدمين فقط.

أما بالنسبة إلى كلفة الدراسة فهي مجانية في معظم الأحيان لأن الدولة هي من تقوم بتمويل الدراسات الجامعية في ألمانيا.

## أهلا و سهلا بكم في جامعة الزارلاند

تقع جامعة الزارلاند في جنوب غربي ألمانيا و هي تشتهر ببحوثها في مجال المعلوماتية أو علم الحاسوب و في علم النانو و علوم الحياة. كما تشتهر بعلاقتها المميزة مع فرنسا و بتركيزها على المحور الأوروبي.

## الجامعة و البحوث

يتعاون العلماء في جامعة الزارلاند مع معاهد البحوث المتواجدة في حرمها و في محيطها سوية. ففي مجال المعلوماتية وحدها، يعمل حوالي ٤٠٠ عالما في حرم الجامعة. أما في علوم الحياة، وخصوصا الطب و الصيدلة و علم الأحياء أو البيولوجيا، كما في مجال علوم الطبيعة، فهم أكثر من ٦٠٠ عالما. و في مجال علوم المواد أو التكنولوجيا، هناك حوالي ٣٠٠ عالما. كما تتواصل الجامعة ومعاهد البحوث فيها مع جهات عالمية و تقدم لطلابها و للساعين إلى الدكتوراه جوا مريحا و ملهما. يتواجد في محيط الجامعة معاهد البحوث الشهيرة التالية:

- معهد ماكس بلانك للمعلوماتية و نظم البرمجيات Max-Planck-Institute
- مركز الأبحاث الألماني للذكاء الاصطناعي DFKI
- معهد إنتل فيزيول كميونتيغ Intel Visual Computing Institut
- معهد البحوث في أمن و خصوصية و مساعلة تقنية المعلومات CISPA
- معهد لايبنتز للمعلوماتية إشلوس داغستول Schloss Dagstuhl
- معهد لايبنتز للمواد الجديدة Leibniz-Institut für Neue Materialien
- مركز شتاينبايس للأبحاث في هندسة المواد Steinbeis
- Forschungszentrum Material Engineering Center Saarland
- معهد فراونهوفر لطرق الاختبار الغير إتلافي و الهندسة الطبية الحيوية Fraunhofer-Institute IZSP
- معهد كوريا للعلوم و التكنولوجيا - أوروبا
- معهد هيلمهولتز للأبحاث الصيدلانية في الزارلاند Helmholtz-Institut für Pharmazeutische Forschung Saarland